



## GUIDE D'ACHEMINEMENT



À Votre Service Depuis Plus De **40 ans**

# CANEX

## ADRESSE POSTALE

QUARTIER GÉNÉRAL DE CANEX  
400, CH COVENTRY  
OTTAWA ON K1K 2C7

## ADRESSE D'EXPÉDITION

QUARTIER GÉNÉRAL DE CANEX  
400 CH COVENTRY  
OTTAWA ON K1K 2C7

## FAX

613-740-3967 (Op)  
613-740-3967 (Mdse)

## PRÉSIDENT

M. GM Mahon           Président  
M<sup>me</sup> I Hughes         Adjointe exécutive

## TÉLÉPHONE

Ind. régional 613  
740-3900  
740-3963

## OPÉRATIONS

M. WD McMillan	Vice-président, CANEX	740-3901
M <sup>me</sup> L Post	Coordonnatrice, QG CANEX	740-3960
M. R Parent	Gestionnaire national, Exploitation des commerces de détail	418-844-5000 (poste 5321)
M. N Tulsiram	Gestionnaire national, Exploitation des dépanneurs	740-3956
M. W Wilkinson	Gestionnaire national, Développement de l'entreprise et services	740-3910
M. S Parisien	Gestionnaire national, Projets (SMS)	740-3926
M. K Stilwell	Gestionnaire, Programmes de CANEX	740-3922
M. A Daccache	Gestionnaire, Exploitation commerciale (Dépanneurs)	740-3954
M. G Ellis	Gestionnaire, Exploitation commerciale (Services)	740-3918
M. J Lacasse	Gestionnaire, Exploitation commerciale (Détail)	740-3953
M. R Kidd	Gestionnaire, Exploitation commerciale (Normes opérationnelles)	740-3917
PO1 S Jolivette	Gestionnaire, Exploitation commerciale (sécurité et environnement)	740-3914
M. M Weston	Gestionnaire, Stratégie et plans	740-3959
M. E Lebel	Gestionnaire, Politiques, procédures et formation opérationnelles	740-3925
M. É Gosselin	Gestionnaire, Soutien opérationnel	740-3905

## MARCHANDISES ET SERVICES

M. B Tweedle	Directeur, Marchandisage et marketing	740-3902
M <sup>me</sup> T Wiwcharyk	Gestionnaire, Marchandisage de CANEX	740-3946
M <sup>me</sup> M Bégin	Commis administrative de CANEX	740-3958
M. T McGouran	Gestionnaire de catégories	740-3930
M <sup>me</sup> S Jadowski	Adjointe au gestionnaire de catégories	740-3929
M. M Lachapelle	Adjoint au gestionnaire de catégories	740-3928
M. G Charlebois	Gestionnaire de catégories	740-3942
M <sup>me</sup> N MacLeod	Adjointe au gestionnaire de catégories	740-3940
M <sup>me</sup> K Radke	Adjointe au gestionnaire de catégories	740-3941
M <sup>me</sup> L Nudelman	Gestionnaire de catégories	740-3938
M <sup>me</sup> K Tang	Adjointe au gestionnaire de catégories	740-3937
M. F Davis	Gestionnaire de catégories	740-3934
M <sup>me</sup> M Rooney	Coordonnatrice de catégories	740-3933
M <sup>me</sup> L Bertrand	Adjointe au gestionnaire de catégories	740-3932
M <sup>me</sup> M McCormick	Adjointe au gestionnaire de catégories	740-3931
M. G Doner	Gestionnaire de catégories	1-613-687-5597
M. J Croizet	Gestionnaire, Publicité et promotion des ventes	740-3947
M <sup>me</sup> D Cadieux	Administratrice du Club XTra	740-3944

## NATEX

NATEX  
SLOT 4000  
CP 5053 SUCC FORCES  
BELLEVILLE ON K8N 5W6

## FAX

011-49-2451-9152155

## TÉLÉPHONE

M<sup>me</sup> D Sousa

Vice-présidente, NATEX

011-49-2451-9152129

# CANEX

## INFORMATION GÉNÉRALE

N° DU MAGASIN	ADRESSE POSTALE	ADRESSE D'EXPÉDITION	TÉLÉPHONE/FAX/COURRIEL
505	<b>3<sup>E</sup> ESCADRE BAGOTVILLE</b> DÉPANNEUR CANEX 3 <sup>E</sup> ESCADRE BAGOTVILLE CP 110 ALOUETTE QC G0V 1A0	DÉPANNEUR CANEX 3 <sup>E</sup> ESCADRE BAGOTVILLE BÂT 147 ALOUETTE QC G0V 1A0	418-677-4000 (poste 7537)  418-677-8410  <a href="mailto:brassard.patrick@aspfc.com">brassard.patrick@aspfc.com</a>
301	<b>BFC BORDEN</b> MAGASIN DE DÉTAIL CANEX BFC BORDEN CP 340 BORDEN ON L0M 1C0	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX BFC BORDEN BÂT O-121 36 CH EL ALAMEIN BORDEN ON L0M 1C0	705-424-1801  705-423-2187  <a href="mailto:hare.john@aspfc.com">hare.john@aspfc.com</a>
302	DÉPANNEUR CANEX BFC BORDEN CP 340 BORDEN ON L0M 1C0	DÉPANNEUR CANEX BFC BORDEN BÂT O-121 36 CH EL ALAMEIN BORDEN ON L0M 1C0	705-424-1431  705-424-3469  <a href="mailto:windley.donna@aspfc.com">windley.donna@aspfc.com</a>
107	<b>4<sup>E</sup> ESCADRE COLD LAKE</b> SUPERMART CANEX 4 <sup>E</sup> ESCADRE COLD LAKE CP 5650 SUCC FORCES COLD LAKE AB T9M 2C4	SUPERMART CANEX 4 <sup>E</sup> ESCADRE COLD LAKE BÂT 69 COLD LAKE AB T9M 2C4	780-594-3376  780-594-3379  <a href="mailto:usher.john@cfpsa.com">usher.john@cfpsa.com</a>
108	DÉPANNEUR CANEX 4 <sup>E</sup> ESCADRE COLD LAKE CP 5650 SUCC FORCES COLD LAKE AB T9M 2C4	DÉPANNEUR CANEX 4 <sup>E</sup> ESCADRE COLD LAKE BÂT 167 COLD LAKE AB T9M 2C4	780-594-4451  780-594-4485  <a href="mailto:silk.misty@cfpsa.com">silk.misty@cfpsa.com</a>

N° DU MAGASIN	ADRESSE POSTALE	ADRESSE D'EXPÉDITION	TÉLÉPHONE/FAX/COURRIEL
109	LIQUORMART CANEX 4 <sup>E</sup> ESCADRE COLD LAKE C.P. 5650 SUCC. FORCES COLD LAKE AB T9M 2C4	LIQUORMART CANEX 4 <sup>E</sup> ESCADRE COLD LAKE BÂT – 69 COLD LAKE AB T9M 2C4	780-594-3380 780-594-3379 <a href="mailto:parfitt.carrie@cfpsa.com">parfitt.carrie@cfpsa.com</a>
103	<b>19<sup>E</sup> ESCADRE COMOX</b> SUPERMART CANEX 19 <sup>E</sup> ESCADRE COMOX CP 160, BÂT 1375 LAZO BC V0R 2K0	SUPERMART CANEX 19 <sup>E</sup> ESCADRE COMOX BÂT 1375 LAZO BC V0R 2K0	250-339-8147 250-339-8141 <a href="mailto:curnew.bruce@aspfc.com">curnew.bruce@aspfc.com</a>
104	<b>BFC EDMONTON</b> MAGASIN DE DÉTAIL CANEX GARNISON EDMONTON CP 500 LANCASTER PARK AB T0A 2H0	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX GARNISON EDMONTON BÂT 297 ROUTE 28A ET AVE FALAISE LANCASTER PARK AB T0A 2H0	780-973-4527 780-973-3206 <a href="mailto:saunders.dave@aspfc.com">saunders.dave@aspfc.com</a>
105	DÉPANNEUR CANEX GARNISON EDMONTON CP 500 LANCASTER PARK AB T0A 2H0	DÉPANNEUR CANEX GARNISON EDMONTON BÂT 299 ROUTE 28A ET AVE FALAISE LANCASTER PARK AB T0A 2H0	780-973-3391 780-973-6613 <a href="mailto:stanners.elaine@aspfc.com">stanners.elaine@aspfc.com</a>
	LIQUORMART CANEX GARNISON EDMONTON CP 500 LANCASTER PARK AB T0A 2H0	LIQUORMART CANEX GARNISON EDMONTON BÂT 299 LANCASTER PARK EDMONTON AB T0A 2H0	780-973-7166 780-973-6613 <a href="mailto:colautti.frank@aspfc.com">colautti.frank@aspfc.com</a>
101	<b>BFC ESQUIMALT</b> MAGASIN DE DÉTAIL CANEX BFC ESQUIMALT CP 3725 VICTORIA BC V8W 3S7  <b>Utiliser l'adresse postale pour un colis postal ou la correspondance.</b>	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX BÂT 98 NADEN 1343 CH WOODWAY VICTORIA BC V9A 7K6	250-388-6428 250-363-5644 <a href="mailto:johnson.sara@aspfc.com">johnson.sara@aspfc.com</a>
102	DÉPANNEUR CANEX BFC ESQUIMALT 177 CH BELMONT VICTORIA BC V9C 1A8	DÉPANNEUR CANEX BFC ESQUIMALT 177 CH BELMONT VICTORIA BC V9C 1A8	250-478-4012 250-478-4012 <a href="mailto:shiplack.iris@aspfc.com">shiplack.iris@aspfc.com</a>
606	<b>CIC GAGETOWN</b> SUPERMART CANEX BFC GAGETOWN C.P. 17000 SUCC FORCES OROMOCTO NB E2V 4J5	SUPERMART CANEX BFC GAGETOWN BÂT A-42 OROMOCTO NB E2V 2G4	506-422-2000 (poste 2271) 506-422-1427 <a href="mailto:gulliver.ed@aspfc.com">gulliver.ed@aspfc.com</a>

N° DU MAGASIN	ADRESSE POSTALE	ADRESSE D'EXPÉDITION	TÉLÉPHONE/FAX/COURRIEL
607	<p><b>5<sup>E</sup> ESCADRE GOOSE BAY</b></p> <p>SUPERMART CANEX 5<sup>E</sup> ESCADRE GOOSE BAY CP 370 SUCC C GOOSE BAY NF A0P 1C0</p> <p><b>Chaque bon de commande de CANEX pour les expéditions à la 5<sup>E</sup> Escadre Goose Bay précisera la méthode d'envoi à utiliser. Les méthodes d'expédition figurent aux pages 2 et 3.</b></p>	<p>SUPERMART CANEX 5<sup>E</sup> ESCADRE GOOSE BAY CP 370 SUCC C GOOSE BAY NF A0P 1C0</p>	<p>709-896-6900 (poste 7260)</p> <p>709-896-9118</p> <p>Gérante, Magasin de détail <a href="mailto:anderson.faye@aspfc.com">anderson.faye@aspfc.com</a></p> <p>Gérant, Épicerie <a href="mailto:best.bob@aspfc.com">best.bob@aspfc.com</a></p>
609	<p>DÉPANNEUR CANEX 5<sup>E</sup> ESCADRE GOOSE BAY CP 370 SUCC C GOOSE BAY NF A0P 1C0</p>	<p>DÉPANNEUR CANEX 5<sup>E</sup> ESCADRE GOOSE BAY CP 370 SUCC C GOOSE BAY NF A0P 1C0</p>	<p>709-896-5623</p> <p>709-896-8691</p> <p><a href="mailto:best.bob@aspfc.com">best.bob@aspfc.com</a></p>
604	<p><b>14<sup>E</sup> ESCADRE GREENWOOD</b></p> <p>SUPERMART CANEX CP 1072 GREENWOOD NS B0P 1N0</p>	<p>SUPERMART CANEX 14<sup>E</sup> ESCADRE GREENWOOD BÂT 151 GREENWOOD NS B0P 1N0</p>	<p>902-765-6994 ou 902-242-3602</p> <p>902-765-6045</p> <p><a href="mailto:keddy.ken@aspfc.com">keddy.ken@aspfc.com</a></p>
601	<p><b>BFC HALIFAX</b></p> <p>DÉPANNEUR CANEX BLOC A BÂT. S-21 CP 8836 SUCC A HALIFAX NS B3K 5M5</p>	<p>DÉPANNEUR CANEX BLOC A BÂT S-21 CP 8836 SUCC A HALIFAX NS B3K 5M5</p>	<p>902-422-2249</p> <p>902-422-2470</p> <p><a href="mailto:hollins.bev@aspfc.com">hollins.bev@aspfc.com</a></p>
602	<p><b>WINDSOR PARK</b></p> <p>MAGASIN DE DÉTAIL CANEX WINDSOR PARK BÂT WP108 CP 8836 SUCC A HALIFAX NS B3K 5M5</p>	<p>MAGASIN DE DÉTAIL CANEX WINDSOR PARK BÂT WP108 CP 8836 SUCC A HALIFAX NS B3K 5M5</p>	<p>902-465-5414</p> <p>902-466-5235</p> <p><a href="mailto:banfield.glenn@aspfc.com">banfield.glenn@aspfc.com</a></p> <p><a href="mailto:keeping.darlene@aspfc.com">keeping.darlene@aspfc.com</a></p>

N° DU MAGASIN	ADRESSE POSTALE	ADRESSE D'EXPÉDITION	TÉLÉPHONE/FAX/COURRIEL
305	<b>BFC KINGSTON</b> MAGASIN DE DÉTAIL CANEX BFC KINGSTON 29 PARC NIAGARA CP 17000 SUCC FORCES KINGSTON ON K7K 7B4	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX BFC KINGSTON 29 PARC NIAGARA CP 17000 SUCC FORCES KINGSTON ON K7K 7B4	613-541-5010 (poste 5688) 613-544-7690 <a href="mailto:mcguire.jamie@aspfc.com">mcguire.jamie@aspfc.com</a>
307	DÉPANNEUR CANEX BFC KINGSTON 7 PARC NIAGARA PARK CP 17000 SUCC FORCES KINGSTON ON K7K 7B4	DÉPANNEUR CANEX BFC KINGSTON 7 PARC NIAGARA PARK CP 17000 SUCC FORCES KINGSTON ON K7K 7B4	613-548-7022 613-544-7690 <a href="mailto:latulippe.danielle@aspfc.com">latulippe.danielle@aspfc.com</a>
306	<b>COLLÈGE MILITAIRE ROYAL</b> MAGASIN DE DÉTAIL CANEX CMR KINGSTON CP 17000 SUCC FORCES KINGSTON ON K7K 7B4	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX CMR KINGSTON YEO HALL BÂT 32 KINGSTON ON K7K 7B4	613-549-3718 613-549-7544 <a href="mailto:fancy-bertin.kathy@aspfc.com">fancy-bertin.kathy@aspfc.com</a>
406	<b>LOUIS-ST-LAURENT</b> MAGASIN DE DÉTAIL CANEX ÉDIF LOUIS-ST-LAURENT 555 BOUL DE LA CARRIÈRE HULL QC J8Y 6A5	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX ÉDIF LOUIS-ST-LAURENT 555 BOUL DE LA CARRIÈRE HULL QC J8Y 6A5	819-778-1494 Le numéro du télécopieur est le même que le numéro de téléphone. <a href="mailto:galipeau.chantal@aspfc.com">galipeau.chantal@aspfc.com</a>
303	<b>MEAFORD</b> DÉPANNEUR MEAFORD R.R. 1 CHEMIN GREY 112 N BÂT M150 MEAFORD ON N4L 0A1	DÉPANNEUR MEAFORD R.R. 1 CHEMIN GREY 112 N BÂT M150 MEAFORD ON N4L 0A1	519-538-1371 (poste 6517) 519-538-6675 <a href="mailto:kelley.annette@aspfc.com">kelley.annette@aspfc.com</a>
204	<b>15<sup>E</sup> ESCADRE MOOSE JAW</b> DÉPANNEUR CANEX 15 <sup>E</sup> ESCADRE MOOSE JAW BÂT 80 BUSHELL PARK SK S0H 0N0	DÉPANNEUR CANEX 15 <sup>E</sup> ESCADRE MOOSE JAW BÂT 80 BUSHELL PARK SK S0H 0N0	306-694-2827 306-694-2828 <a href="mailto:leanardo.Debbie@aspfc.com">leanardo.Debbie@aspfc.com</a>

N° DU MAGASIN	ADRESSE POSTALE	ADRESSE D'EXPÉDITION	TÉLÉPHONE/FAX/COURRIEL
405	<b>QGDN</b> DÉPANNEUR CANEX QUARTIER GÉNÉRAL DE LA DÉFENSE NATIONALE TOUR SUD 2 ÉDIF DU MGÉN GR PEARKE 101 PROM COLONEL BY OTTAWA ON K1A 0K2	DÉPANNEUR CANEX QUARTIER GÉNÉRAL DE LA DÉFENSE NATIONALE TOUR SUD 2 ÉDIF DU MGÉN GR PEARKE 101 PROM COLONEL BY OTTAWA ON K1A 0K2	613-232-0793 613-232-1054 <a href="mailto:pagel.katrina@aspfc.com">pagel.katrina@aspfc.com</a>
404	<b>22<sup>E</sup> ESCADRE NORTH BAY</b> DÉPANNEUR CANEX 22 <sup>E</sup> ESCADRE NORTH BAY CP 1645 HORNELL HEIGHTS ON P0H 1P0	DÉPANNEUR CANEX 22 <sup>E</sup> ESCADRE NORTH BAY BÂT 29 HORNELL HEIGHTS ON P0H 1P0	705-494-2011 (poste 2282) 705-494-2185 <a href="mailto:charuk.mike@cfpsa.com">charuk.mike@cfpsa.com</a>
401	<b>BFC PETAWAWA</b> MAGASIN DE DÉTAIL CANEX BFC PETAWAWA 27 BOUL FESTUBERT BÂT R102 PETAWAWA ON K8H 1N3	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX BFC PETAWAWA 27 BOUL FESTUBERT BÂT R102 PETAWAWA ON K8H 1N3	613-687-5595 613-588-6338 <a href="mailto:doner.gerald@aspfc.com">doner.gerald@aspfc.com</a> <a href="mailto:gray.mike@cfpsa.com">gray.mike@cfpsa.com</a>
402	ÉPICERIE CANEX BFC PETAWAWA 27 BOUL FESTUBERT BÂT R102 PETAWAWA ON K8H 1N3	ÉPICERIE CANEX BFC PETAWAWA 27 BOUL FESTUBERT BÂT R102 PETAWAWA ON K8H 1N3	613-687-6336 613-687-2337 <a href="mailto:scott.ron@aspfc.com">scott.ron@aspfc.com</a>
403	DÉPANNEUR CANEX BFC PETAWAWA BÂT W102 PETAWAWA ON K8H 2S7	DÉPANNEUR CANEX BFC PETAWAWA BÂT W102 PETAWAWA ON K8H 2S7	613-687-6326 613-687-2337 <a href="mailto:poirier.tosha@aspfc.com">poirier.tosha@aspfc.com</a>
603	<b>12<sup>E</sup> ESCADRE SHEARWATER</b> DÉPANNEUR CANEX 12 <sup>E</sup> ESCADRE SHEARWATER CP 250 BÂT 14 SHEARWATER NS B0J 3A0	DÉPANNEUR CANEX 12 <sup>E</sup> ESCADRE SHEARWATER CP 250 BÂT 14 SHEARWATER NS B0J 3A0	902-720-1080 902-720-1081 <a href="mailto:hollins.bev@aspfc.com">hollins.bev@aspfc.com</a>

N° DU MAGASIN	ADRESSE POSTALE	ADRESSE EXPÉDITION	TÉLÉPHONE/FAX/COURRIEL
205	<b>BFC SHILO</b> SUPERMART CANEX BFC SHILO CP 147 SHILO MB R0K 2A0	SUPERMART CANEX BFC SHILO BÂT L-125 CENTRE COMMERCIAL CANEX SHILO MB R0K 2A0	204-765-3000 (poste 3323) 204-765-3807 <a href="mailto:kehler.rick@aspfc.com">kehler.rick@aspfc.com</a>
506	<b>USS SAINT-JEAN</b> MAGASIN DE DÉTAIL CANEX USS SAINT-JEAN RICHELAIN QC J0J 1R0	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX USS SAINT-JEAN RICHELAIN QC J0J 1R0	450-358-7626 450-358-7920 <a href="mailto:chartrand.benoit@aspfc.com">chartrand.benoit@aspfc.com</a>
202	<b>BFC SUFFIELD</b> SUPERMART CANEX BFC SUFFIELD BÂT R048 RALSTON AB T0J 2N0	SUPERMART CANEX BFC SUFFIELD BÂT R048 48, CHEM. EDGEWOOD RALSTON AB T0J 2N0	403-544-5530 403-544-5529 <a href="mailto:foshaug.craig@aspfc.com">foshaug.craig@aspfc.com</a>
304	<b>8<sup>E</sup> ESCADRE TRENTON</b> SUPERMART CANEX 8 <sup>E</sup> ESCADRE TRENTON CH RCAF CP 1000 SUCC FORCES ASTRA ON K0K 3W0	SUPERMART CANEX 8 <sup>E</sup> ESCADRE TRENTON CH RCAF BÂT 241 CP 1000 SUCC FORCES ASTRA ON K0K 3W0	613-392-2811 (poste 3604) 613-394-0012 <a href="mailto:moreau.andv@aspfc.com">moreau.andv@aspfc.com</a>
308	DÉPANNEUR CANEX 8 <sup>E</sup> ESCADRE TRENTON 177 PROM HERCULES CP 1000 SUCC FORCES ASTRA ON K0K 3W0	DÉPANNEUR CANEX 8 <sup>E</sup> ESCADRE TRENTON 177 PROM HERCULES BÂT 219 CP 1000 SUCC FORCES ASTRA ON K0K 3W0	613-392-2811 (poste 4615) 613-392-2811 (poste 4616) <a href="mailto:white.arlene@aspfc.com">white.arlene@aspfc.com</a>

N° DU MAGASIN	ADRESSE POSTALE	ADRESSE D'EXPÉDITION	TÉLÉPHONE/FAX/COURRIEL
501	<b>USS VALCARTIER</b> ÉPICERIE CANEX USS VALCARTIER 190 RUE DUBÉ BÂT 19 COURCELETTE QC G0A 1R1	ÉPICERIE CANEX USS VALCARTIER 190 RUE DUBÉ BÂT 19 COURCELETTE QC G0A 1R1	418-844-3751 418-844-0221 <a href="mailto:lefebvre.sylvie@aspfc.com">lefebvre.sylvie@aspfc.com</a>
503	DÉPANNEUR CANEX USS VALCARTIER 605 JACQUES CARTIER SHANNON QC G0A 4NO	DÉPANNEUR CANEX USS VALCARTIER 605 JACQUES CARTIER SHANNON QC G0A 4NO	418-844-3668 418-844-6500 <a href="mailto:Therault.jean-christian@aspfc.com">Therault.jean-christian@aspfc.com</a>
504	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX USS VALCARTIER 172 RUE DUBÉ COURCELETTE QC G0A 1R1	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX USS VALCARTIER 172 RUE DUBÉ COURCELETTE QC G0A 1R1	418-844-3678 418-844-9871 <a href="mailto:duguay.yves@aspfc.com">duguay.yves@aspfc.com</a>
201	<b>BFC/USS WAINWRIGHT</b> DÉPANNEUR CANEX BFC/USS WAINWRIGHT BÂT 595 DENWOOD AB T0B 1B0	DÉPANNEUR CANEX BFC/USS WAINWRIGHT BÂT 595 DENWOOD AB T0B 1B0	780-842-1363 (poste 1281) 780-842-1883 <a href="mailto:chan.terry@aspfc.com">chan.terry@aspfc.com</a>
407	<b>OTTAWA</b> MAGASIN DE DÉTAIL CANEX 4210, RUE LABELLE, UNITÉ 101 OTTAWA ON K1J 1J7	MAGASIN DE DÉTAIL CANEX 4210, RUE LABELLE, UNITÉ 101 OTTAWA ON K1J 1J7	613-741-4888 613-741-3808 <a href="mailto:villeneuve.joanne@aspfc.com">villeneuve.joanne@aspfc.com</a>

# NATEX

ADRESSE POSTALE	TÉLÉPHONE/FAX/COURRIEL	ADRESSE D'EXPÉDITION
<p>Adresse postale pour la correspondance et les petits colis seulement :</p> <p>NATEX SLOT 4000 CP 5053 SUCC FORCES BELLEVILLE ON K8N 5W6</p> <p style="text-align: center;"><b>POINTS DE VENTE NATEX</b></p> <p>MAGASIN DE DÉTAIL NATEX NATO AIRBASE TEVEREN GEBAUDE 296 52511 GEILENKIRCHEN ALLEMAGNE</p> <p>CASUAL MODE NATO AIRBASE TEVEREN GEBAUDE 71 52511 GEILENKIRCHEN ALLEMAGNE</p> <p>AMSTO NATO AIRBASE TEVEREN GEBAUDE 74 52511 GEILENKIRCHEN ALLEMAGNE</p> <p>CONVENIENCE PLUS/GETRÄNKE MARKT NATO AIRBASE TEVEREN GEBAUDE 70 52511 GEILENKIRCHEN ALLEMAGNE</p> <p>GROUPE DES SERVICES NATEX NATO AIRBASE TEVEREN GEBAUDE 65 SOUTH 52511 GEILENKIRCHEN ALLEMAGNE</p> <p>4 SEASONS STORE NATEX NATO AIRBASE TEVEREN GEBAUDE 65 52511 GEILENKIRCHEN ALLEMAGNE</p> <p>ENTREPÔT NATEX NATO AIRBASE TEVEREN GEBAUDE 75 52511 GEILENKIRCHEN ALLEMAGNE</p>	<p>011-49-2451-9152110</p> <p>011-49-2451-9152155 <a href="mailto:reception@natex.de">reception@natex.de</a>  <a href="http://www.natex.de">www.natex.de</a></p> <p>011-49-2451-48451314</p> <p>011-49-2451-48451320  <a href="mailto:retail@natex.de">retail@natex.de</a></p> <p>011-49-2451-6207231</p> <p>011-49-2451-6207233  <a href="mailto:casualmode@natex.de">casualmode@natex.de</a></p> <p>011-49-2451-9152115</p> <p>011-49-2451-9152144  <a href="mailto:reception@natex.de">reception@natex.de</a></p> <p>011-49-2451-6207223</p> <p>011-49-2451-6207222  <a href="mailto:office-grocery@natex.de">office-grocery@natex.de</a></p> <p>011-49-2451-6207218</p> <p>011-49-2451-6207243  <a href="mailto:carrental@natex.de">carrental@natex.de</a></p> <p>011-49-2451-6207240</p> <p>011-49-2451-6207244  <a href="mailto:bikeshop@natex.de">bikeshop@natex.de</a></p> <p>011-49-2451-6207413</p> <p>011-49-2451-6207435  <a href="http://wholesale.natex.de">wholesale.natex.de</a></p>	<p>Conditions de livraison d'après les directives sur le bon de commande :</p> <p style="text-align: center;"><b><u>FRET MARITIME</u></b></p> <p>DSV AIR &amp; SEA INC. A/S TRANSPLUS WAREHOUSE 2400 HALPERN ST. LAURENT QC H4S 1S8</p> <p>Réexpédition à : NATEX, Allemagne</p> <p>L'expédition doit comprendre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le numéro de réservation sur toutes les expéditions par fret maritime.</li> <li>• L'adresse de Transplus Warehouse.</li> <li>• Adresse de NATEX pertinente.</li> </ul> <p><b>LES FOURNISSEURS DOIVENT OBTENIR UN NUMÉRO DE RÉSERVATION POUR LES EXPÉDITIONS PAR FRET MARITIME EN COMMUNIQUANT AVEC M. NORBERT DeMELO DE DSV AIR &amp; SEA INC :</b></p> <p>Tél : 514-908-5113 ou 514-513-8448 Fax : 514-940-0614 Courriel : <a href="mailto:norbert.demelo@ca.dsv.com">norbert.demelo@ca.dsv.com</a></p> <p><b>Note 1 :</b> Toute expédition reçue par Transplus Warehouse/DSV qui ne comporte pas de numéro de réservation sera refusée.</p> <p style="text-align: center;"><b>FRET AÉRIEN</b></p> <p>NATEX/DSV prendront les mesures nécessaires pour les expéditions par fret aérien. Les fournisseurs recevront les instructions de livraison précises.</p>

## INSTRUCTIONS D'EXPÉDITION

1. Ce guide a pour but de s'assurer que la marchandise achetée par CANEX est postée ou expédiée de la façon la plus économique possible selon les dates de livraison prévues.
2. **Les instructions d'expédition aux pages 1 à 3 s'appliquent aux fournisseurs qui expédient FOB entrepôt, à moins que** les fournisseurs aient leur propre méthode d'expédition et que celle-ci ait été approuvée par le gestionnaire de catégories.
3. **Les fournisseurs expédiant FOB destination (port payé)** doivent expédier leur marchandise selon les adresses et les personnes-ressources indiquées aux pages 4 à 13. Les fournisseurs qui expédient FOB destination doivent assumer les frais d'expédition à Goose Bay (NL).
4. Il faut suivre à la lettre les instructions d'expédition précisées dans ce guide ou sur chaque bon de commande.

NOTA : Les seules compagnies de transport approuvées par CANEX sont : Services de colis commerciaux de Postes Canada, CANPAR, Clarke Transport (Est et Ouest) et Cabano>Kingsway (Ontario et Québec). Tous frais occasionnés parce que le fournisseur n'a pas respecté les présentes directives devront être assumés par ce fournisseur.

5. Colis postal et CANPAR sont les méthodes les plus économiques pour expédier des petits colis à toutes les destinations.

### COLIS POSTAL - Jusqu'à 30 kg – (66 lb)

- |         |  |
|---------|--|
| Air     | - Longueur, largeur ou profondeur maximale – 1 mètre (39 pouces)   |
|         | - Longueur plus circonférence maximale – 2 mètres (78 pouces)      |
| Surface | - Longueur, largeur ou profondeur maximale – 1,1 mètre (43 pouces) |
|         | - Longueur plus circonférence maximale – 3 mètres (117 pouces)     |

### CANPAR

Pour les expéditions d'un seul colis à une seule destination de 30,5 kg (67 lb) jusqu'à 34 kg (75 lb) :

- |         |   |
|---------|---|
| Surface | - Poids maximal du colis 34 kg (75 lb)                            |
|         | - Longueur maximale de 2,7 mètres (108 pouces)                    |
|         | - Longueur plus circonférence maximale de 3,5 mètres (140 pouces) |

Pour les expéditions de plusieurs colis à une seule destination jusqu'à 227 kg (500 lb) :

- |         |   |
|---------|---|
| Surface | - Poids maximal d'un colis individuel 34 kg (75 lb)               |
|         | - Longueur individuelle maximale de 2,7 mètres (108 pouces)       |
|         | - Longueur plus circonférence maximale de 3,5 mètres (140 pouces) |

Expédition maximale - 25 colis ou 227 kg (500 lb) par ligne du registre d'expédition

NOTA 1 : Afin d'obtenir un meilleur taux pour l'envoi de plusieurs colis, le nombre total de colis (maximum de 25) expédié à une destination le même jour doit être inscrit sur une ligne du registre d'expédition de CANPAR. Ne pas inscrire les colis sur différentes lignes à moins qu'il y en ait plus de 25. Le cas échéant, indiquer les 25 colis sur une ligne du registre de CANPAR et les autres (maximum 25) sur une autre ligne.

S'il n'est pas possible de regrouper les colis et ils ont été inscrits séparément dans le registre d'expédition, vous n'avez qu'à inscrire sur une nouvelle ligne le total (maximum 25) de tous les colis destinés à un endroit ce jour et rayer les envois inscrits au préalable qui font maintenant partie de l'envoi regroupé.

Les frais supplémentaires occasionnés parce que les envois n'ont pas été regroupés comme il est précisé ci-dessus vous seront facturés.